FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec District No. 148 Chateauguay Sub-District No. 4 Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 in / dans Ste Philomène (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Joseph Alfred Hubertan Enumerator / Enumérateur. 16 & 17 Avril

Page 13

Columns: Numbered in the order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des Visites: 1. Dwelling House / Demeure; 2. Family or Household / Famille ou Ménage. Personal Description / Description de la Personne: 3. Name of each person in family or household on 31st March, 1901 / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901; 4. Sex / Sexe; 5. Colour / Couleur; 6. Relationship to head of family or household / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage; 7. Single, married, widowed or divorced / Célibataire, marié, veuf ou divorcé; 8. Month and date of birth / Mois et date de naissance; 9. Year of birth / Année de naissance; 10. Age at last birthday / Age au dernier anniversaire de naissance. Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, Nationalité et Religion: 11. Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be); 12. Year of immigration to Canada / Année d'immigration au Canada; 13. Year of naturalization / Année de naturalisation; 14. Racial or Tribal origin / Origine, selon la race ou la tribu; 15. Nationality / Nationalité; 16. Religion. Principal Profession or Trade / Principale Profession ou Métier: 17. Profession, occupation, trade or means of living of each person (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired); 18. Living on own means / Rentier; 19. Employer / Patron; 20. Employee / Employé; 21. Working on own account / Travaillant à son compte. Wage Earner / Employé: 22. Working at trade in factory or in home; 23. Months employed at trade in factory; 24. Months employed at trade in home; 25. Months employed in other occupation than trade in factory or home; 26. Earnings from occupation or trade $; 27. Extra earnings (from other than chief occupation or trade) $. Education and Language of each person five years of age and over / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus: 28. Months at school in year / Mois à l'école durant l'année; 29. Can read / Sachant lire; 30. Can write / Sachant écrire; 31. Can speak English / Sachant parler Anglais; 32. Can speak French / Sachant parler Français; 33. Mother tongue (If spoken) / Langue maternelle (Si elle est parlée). 34. Infirmities / Infirmités (If infirmity dates from childhood, add "from childhood" / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance"): a. Deaf and dumb / Sourd-muet; b. Blind / Aveugle; c. Unsound mind / Atteint d'aliénation mentale.

Line	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1	~~106~~	~~106~~	Rousselle Cécilina	F	B	Fille	C	11 Août	1882	18	2 r			Française	Canadien	Cath Ro	Cultivateur												/	/	/	/	Française	
2			" Olivine	F	"	Fille	C	15 Févr	1884	17	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
3			" Maria	F	"	Fille	C	15 Mai	1885	15	2 r			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
4			" Albina	F	"	Fille	C	27 Nov	1887	13	2 r			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
5			" Jos Henri	M	"	P. Fils	C	19 Mars	1899	2	2 r			"	"	"																X	"	
6			" Marie Antoinette	F	"	P. Fille	C	22 Juin	1900	9/12	2 r			"	"	"																		
7			" Marielouise	F	"	P. Fille	C	22 Juin	1900	9/12	2 r			"	"	"																		
8			" Nicolas	M	"	Père	V	12 Nov	1805	95	2 r			"	"	"	Rentier	Re											/	/	—	/	"	
9			" Joseph	M	"	Fils	M	11 Oct	1868	32	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
10			" Philomène	F	"	Bru	M	13 Mars	1873	28	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
11			" Jos Eugène	M	"	P. Fils	C	27 Avril	1897	4	2 r			"	"	"																X	"	
12			" Benoit	M	"	P. Fils	C	26 Août	1899	1	2 r			"	"	"																X	"	
13	108	108	Fessenes Charles	M	"	Chef	M	15 Août	1832	68	2 r			"	"	"	Cultivateur				1								/	/	—	/	"	
14			" Zoé	F	"	Épouse	M	15 Sept	1832	68	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
15			" Simon	M	"	Fils	C	9 Janv	1872	29	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
16			" Léante	M	"	Fils	C	7 Mars	1874	27	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
17			" Virginie	F	"	Fille	C	26 Févr	1871	30	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
18			" Hector	M	"	Fils	C	12 Août	1891	9	2 u			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
19			Joseph	M	"	Fils	C	9 Févr	1900	1	2 u			"	"	"																X	"	
20	108	108	Prud'homme Céline	M	"	Chef	M	11 Mai	1855	45	2 r			"	"	"	Cultivateur				1								/	/	—	/	"	
21			" Olivine	F	"	Épouse	M	30 Avril	1860	40	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
22			" Léandre	M	"	Fils	C	16 Juil	1882	18	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
23			" Rosina	F	"	Fille	C	27 Octo	1883	17	2 r			"	"	"													/	/	/	/	"	
24			" Alexina	F	"	Fille	C	27 Sept	1885	15	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
25			" Arthur	M	"	Fils	C	21 Avril	1888	12	2 r			"	"	"												3	/	/	—	/	"	
26			" Léonard	M	"	Fils	C	21 Sept	1890	10	2 r			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
27			" Valérie	M	"	Fils	C	15 Déc	1891	9	2 r			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
28			" Virginie	F	"	Fille	C	20 Mars	1892	8	2 r			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
29			" Ecile	F	"	Fille	C	4 Juin	1895	5	2 r			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
30			" Eugénie	F	"	Fille	C	4 Août	1896	4	2 r			"	"	"																X	"	
31			Jos Andrien	M	"	Fils	C	6 Janv	1899	2	2 r			"	"	"																X	"	
32			" Antoine	M	"	Père	M	6 Janv	1826	75	2 r			"	"	"													—	—	—	/	"	
33			" Zoé	F	"	Mère	M	9 Mars	1821	80	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
34	108	108	Millette Zotique	M		Chef	M	29 Avril	1861	39	2 r			"	"	"	Cultivateur												/	/	—	/	"	
35			" Philomène	F		Épouse	M	11 Août	1861	39	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	
36			" Zénaïde	F		Fille	C	3 Sept	1885	15	2 r			"	"	"												—	/	/	/	/	"	
37			" Alexina	F	"	Fille	C	29 Avril	1887	13	2 r			"	"	"												6	/	/	/	/	"	
38			" Floride	F	"	Fille	C	10 Juin	1891	9	2 r			"	"	"												10	/	/	—	/	"	
39			" Jos Herbert	M	"	Fils	C	28 Nov	1900	5/12	2 r			"	"	"																		
40			" Zéphirin	M	"	Père	M	14 Avril	1835	66	2 r			"	"	"		R											/	/	—	/	"	[illegible]
41			" Catherine	F	"	Mère	M	2 Sept	1838	62	2 r			"	"	"													—	—	—	/	"	
42			Daoust Joseph	M		Dom	C	27 Janv	1884	17	2 r			"	"	"	Dom			1					12	100.			/	/	—	/	"	
43	110	110	Fessenes Jean Baptiste	M	"	Chef	V	4 Févr	1856	45	2 r			[illegible]	"	"	Cultivateur				1								—	—	—	/	"	
44	111	111	Ohinche Alexandre	M	"	Chef	M	12 Avril	1826	75	2 r			[illegible]	"	"	Ouvrier			1					4	40			—	—	—	/	"	
45			" Aimable	F	"	Épouse	M	8 Nov	1830	70	2 r			[illegible]	"	"													—	—	—	/	"	
46			" Mélina	F		Fille	C	8 Avril	1861	40	2 r			[illegible]	"	"													/	—	—	/	"	
47			" Olivine	F		Fille	C	10 Oct	1864	36	2 r			[illegible]	"	"													/	/	—	/	"	
48			" Vitaline	F		Fille	C	10 Sept	1855	45	2 r			[illegible]	"	"													/	/	—	/	"	
49	112	112	Bergevin Étienne	M	"	Chef	M	1 Janv	1865	36	2 r			[illegible]	"	"	Cultivateur				1								/	/	—	/	"	
50			" Virginie	F	"	Épouse	M	10 Juin	1864	36	2 r			"	"	"													/	/	—	/	"	